

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2/Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS - TECHNOLOGY ARCHITECTS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47064-151237/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000321237	<b>Date</b> 2014-11-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-634-28113	
<b>File No. - N° de dossier</b> 634el.47064-151237	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Durigan, Angela	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 634el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5879 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 001 apportée à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions de soumissionnaires, prolonger la date de clôture de la DP et modifier la DP.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question 1

En ce qui concerne l'exigence suivante : O5, "La ressource proposée **doit** posséder au moins quatre ans d'expérience combinée de l'utilisation de CA-Wily Introscope pour profiler et prendre en charge les systèmes de production."

CA-Wily Introscope est un outil de surveillance de la performance des applications (SPA) qui est très rare. Le soutien offert aux utilisateurs finaux tend d'ailleurs à provenir du fournisseur même du produit, CA Technologies. En fait, nous avons fait une recherche sur le Web au moyen de LinkedIn Recruiter; nous n'avons trouvé qu'une seule personne qui possède ces compétences dans la région d'Ottawa. Pourtant, il existe d'autres outils de SPA équivalents, comme Compuware Gomez (anciennement Vantage), HP Real User Monitor, ExtraHop, Quest Foglight, BMC Coradient (maintenant appelé BMC End User Experience Management) et Tealeaf CX. Tous ces logiciels fonctionnent de la même façon. En faisant ainsi de CA-Wily Introscope une exigence obligatoire, l'État empêche toutes les entreprises de se qualifier, sauf l'actuel entrepreneur qui assure le soutien de CA-Wily Introscope à l'ASFC. L'État veut-il bien envisager de retirer CA-Wily Introscope des exigences obligatoires et d'en faire une exigence cotée, ou bien d'accepter une expérience acquise avec un autre outil de SPA équivalent?

### Réponse 1

L'exigence obligatoire O5 pour l'architecte de la technologie (développeur de systèmes) est retiré. Voir la modification à la DP ci-dessous.

### Question 2

Y a-t-il actuellement ou y a-t-il eu au cours des six derniers mois un ou des fournisseurs chargés d'offrir des services semblables ou identiques à ceux qui sont demandés dans cette DP? Si c'est le cas, qui sont ces fournisseurs, quelle est la durée du ou des contrats et quelle est la valeur totale des services fournis jusqu'à présent?

### Réponse 2

Il n'existe présentement aucun contrat pour les services visés par cette DP. Cela dit, l'ASFC a passé plusieurs contrats pour d'autres projets et équipes, dans le cadre desquels quelques travaux similaires sont réalisés à l'occasion. Les services visés par ces contrats sont fournis par les entrepreneurs suivants : S.i. Systems Ltd., Nisha Technologies Inc., TPG Technology Consulting Ltd. et Coradix Technology Consulting Ltd. La présente DP concerne un nouveau marché qui vise à mettre en place une équipe chargée exclusivement d'exercer une surveillance en permanence sur l'infrastructure (intergiciels) et les applications de l'ASFC.

**Question 3**

Nous vous saurions gré de repousser la date de clôture de 2 semaines.

**Réponse 3**

La date de clôture de la DP est prolongée au 5 décembre 2014.

**Question 4:**

Nous avons une question concernant C1:

(C1)La ressource proposée possède de l'expérience excédant le minimum requis d'au moins quatre ans, conformément au critère O1 ci-dessus : « expérience combinée dans le développement et la prise en charge de serveurs d'applications WebSphere sous les services système Unix (USS) dans un environnement z/OS. »

4+ à 5 ans = 5 points

5+ à 6 ans = 10 points

6+ ans = 15 points

Veuillez svp confirmer qu'un total de 6+ ans d'expérience = 15 points

**Réponse 4:**

Confirmé.

**MODIFICATIONS À LA DP**

1. À la page 1 de la demande de propositions:

**SUPPRIMER :** L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2014-12-01

**INSÉRER :** L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2014-12-05

2. À L'APPENDICE C DE L'ANNEXE A, CRITÈRES D'ÉVALUATION DES RESSOURCES ET TABLEAU DE RÉPONSE, 1.0 Exigences obligatoires concernant les ressources, ARCHITECTE DE LA TECHNOLOGIE (DÉVELOPPEUR DE SYSTÈMES) EXIGENCES OBLIGATOIRES:

**SUPPRIMER :**

O5	La ressource proposée <b><u>doit</u></b> posséder au moins quatre ans d'expérience combinée de l'utilisation de CA-Wily Introscope pour profiler et prendre en charge les systèmes de production.
----	---

3. À L'ANNEXE D, CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS, EXIGENCES OBLIGATOIRES– Architecte de technologie (développeur de systèmes), Niveau 3:

**SUPPRIMER :**

O5	La ressource proposée <b>doit</b> posséder au moins quatre ans d'expérience combinée de l'utilisation de CA-Wily Introscope pour profiler et prendre en charge les systèmes de production.
----	--

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**